

January 17, 1980

CC CPSU Politburo transcript (excerpt)

Citation:

"CC CPSU Politburo transcript (excerpt)", January 17, 1980, Wilson Center Digital Archive, APRF, f. 3, op. 120, d. 44, ll. 31, 42-44. Translated by M. Doctoroff.
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/111583>

Summary:

CC CPSU Politburo transcript of a meeting on the situation in Afghanistan and its impact on relations with the West

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

10

1179 4

Сов. секретно
Экз. ~~главный~~ ответственный
(Рабочая записка)

+ + +

ЗАСЕДАНИЕ ПОЛИТБЮРО ЦК КПСС

17 января 1980 года

Председательствовал тов. БРЕЖНЕВ Л.И.

Присутствовали т.т. Андропов Ю.В., Гришин В.В., Громыко А.А.,
Кириленко А.П., Пельше А.Я., Суслов М.А.,
Тихонов Н.А., Устинов Д.Ф., Черненко К.У.,
Горбачев М.С., Демичев П.Н., Кузнецов В.В.,
Пономарев Б.Н., Соломенцев М.С., Капитонов И.В.,
Долгих В.И.

8. К вопросу о положении в Афганистане

БРЕЖНЕВ. Вы помните, товарищи, что несколько месяцев тому назад в связи с событиями в Афганистане мы поручили Комиссии в составе т.т. Андропова, Громыко, Устинова, Пономарева информировать Политбюро, если нужно, готовить соответствующие документы и вносить их в Политбюро.

Я скажу, что эта Комиссия поработала хорошо. В последнее время принят целый ряд постановлений и осуществлены соответствующие мероприятия.

Мне кажется, что положение в Афганистане еще далеко от того, когда он не будет нуждаться в повседневном наблюдении и принятии соответствующих оперативных мер. Поэтому, мне кажется, что не нужно создавать никакой новой комиссии, а поручить этой же Комиссии продолжить работу в том же духе, как она проводила ее и до сих пор.

- 13 -

Будут ли возражения против этого предложения? Нет.

Тогда так и будем считать, что Комиссия Политбюро будет действовать в прежнем составе.

ГРОМЫКО. В руководстве Афганистана происходит консолидация сил. К нам они очень часто обращаются за советами. Мы их даем. Выступают с заявлениями. В военной обстановке существенных изменений нет. Но она и не ухудшилась. Это очень важный момент. Армия поддерживает руководство Афганистана.

Международная обстановка вокруг Афганистана пошла на спад. Шумиха, которая особенно широко развернулась в США, тоже несколько принимает ослабевающие формы. В НАТО нет единства в отношении мер к Советскому Союзу. Во всяком случае западные страны не пошли за американцами, в частности ФРГ, Италия, Турция и др. страны, не согласны с теми мерами по санкциям, которые принимаются США.

Сессия Генеральной Ассамблеи закончилась. За три дня много выступило делегатов. Но надо сказать, что из 104 делегаций, которые голосовали за резолюцию, многие голосовали без души, воздержалось и голосовало против 48 стран. Это по существу уже одна треть. Таким образом, американцам удалось собрать в кучку реакционные режимы и продиктовать, чтобы они голосовали за резолюцию.

Я думаю, что будет какая-то инерция в американской печати и в печати других стран. Но в то же время такие страны, как Аргентина и Бразилия не согласны с американцами, например, по продаже зерна Советскому Союзу. Канада тоже.

БРЕЖНЕВ. Вэнс высказался против участия США в Олимпийских играх.

ГРОМЫКО. Да, Вэнс, правда, высказал такую мысль неофициально. Но на всякого рода мероприятия очень податливы англичане. Жискара д'Эстэн прислал послание. Оно хорошее. В Исламабаде собирается исламская конференция. К.Бабрак обращался к нам за советом, как поступить, надо ли ехать на эту конференцию. Мы посоветовали, чтобы он не выезжал за пределы страны.

АНДРОПОВ. За последние десять дней в Афганистане созданы все органы партийного и государственного руководства, в том числе даже назначен прокурор. Афганские руководители стали смелее вы-

Одна очень большая трудность есть в их работе - это много различных группировок. Все еще чувствуется разница между парфамистами и халькистами. Конечно, надо внимательно следить за состоянием дел в партии и добиваться в соответствии с нашими рекомендациями единства. Письмо ЦК КПСС они обсудили на Политбюро и на пленуме ЦК НДПА, подготовили соответствующие директивы для первичных парторганизаций.

Большую роль там играют племена. Очень важно склонить их на сторону руководства. Очень представительные три племени заявили о своей поддержке режима Бабрака. Бабрак ведет большую работу относительно укрепления единства. В частности, в отношении работы с религиозными деятелями тоже имеются определенные сдвиги.

УСТИНОВ докладывает подробно военную обстановку на различных участках афганской территории; говорит: в целом военная обстановка в основном удовлетворительная, очагов сопротивления со стороны мятежников стало сейчас значительно меньше.

ПОНОМАРЕВ говорит о том, какие меры приняты в отношении создания партии и укрепления единства. Докладывает, что вчера в Афганистан была направлена группа наших советников в количестве 16 человек во главе с т. Грековым Л.И. Бабрак Кармаль очень внимательно прислушивается к советам наших товарищей. Костяк в руководстве партии сейчас имеется.

БРЕЖНЕВ. Есть предложение принять к сведению информацию т. т. Громыко, Андропова, Устинова и Пономарева по этому вопросу.

Поручить т. т. Громыко, Андропову, Устинову, Пономареву продолжать работу по рассмотрению и подготовке материалов, связанных с положением в Афганистане. Вопросы, подлежащие решению, вносить в Политбюро.

ВСЕ. Согласны.

АРХИВ ПРЕЗИДЕНТА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФОНД № 3 ОПИСЬ № 120
Д. № 1244 л. № 31, 42-44

[handwritten] P179

Top Secret

Only copy

Working Transcript

MEETING OF CC CPSU POLITBURO

17 January 1980 (excerpt)

Chaired by Comrade BREZHNEV, L.I.

Attended by Coms. Andropov, Iu.V., Grishin, V.V., Gromyko, A.A., Kirilenko, A.P., Pel'she, A. Ia., Suslov, M.A., Tikhonov, N.A., Ustinov, D.F., Chernenko, K.Y., Gorbachev, M.S., Demichev, P.N., Kuznetsov, V.V., Ponomarev, B.N., Solomentsev, M.S., Kapitonov, I.V., Dolgikh, V.I.

8. Re: The Issue of the Situation in Afghanistan

BREZHNEV. You remember, Comrades, that several months ago in relation to events in Afghanistan we assigned a Commission made up of Comrades Andropov, Gromyko, Ustinov, and Ponomarev to inform the Politburo, and if necessary, to prepare corresponding documents and submit them to the Politburo.

I will say that that Commission did its work well. Most recently a whole range of resolutions were accepted and corresponding measures were implemented.

It seems to me that the situation in Afghanistan is still far from the time when it will not require daily observation and the acceptance of corresponding operational measures. Therefore, it seems to me that it is not necessary to create any sort of new commission; instead, we will assign the very same Commission to continue its work in the same spirit as it conducted it up until now.

Will there be any objections to that proposal? No.

Then we will consider that the Politburo Commission will act, with its former membership.

GROMYKO. In the leadership of Afghanistan, a consolidation of forces is going on. The often appeal to us for advice. We give it. They make proclamations. There are no essential changes in the military situation. But it also has not worsened. This is a very important element. The Army supports the leadership of Afghanistan.

The international situation around Afghanistan has taken a turn for the worse. The ruckus, which has unfolded particularly broadly in the USA, has also assumed a somewhat weakened form. In NATO there is no unity regarding measures toward the Soviet Union. In any case the Western countries -- in particular, FRG, Italy, Turkey, and other countries -- did not follow the Americans, are not in agreement with the sanctions which the USA is applying.

The General Assembly session ended. Many delegates spoke over the three days. But it is necessary to say, that of the 104 delegations which voted for the resolution, many voted without soul, 48 countries abstained and voted against. That is a full one third. In such a way, the Americans managed to lump together the reactionary regimes and to force them to vote for the resolution.

I think that there will be some kind of momentum in the American press, and in the

press of other countries. But at the same time, countries like Argentina and Brazil do not agree with the the Americans, for example, on the sale of grain to the Soviet Union. Canada too.

BREZHNEV. Vance came out against the participation of the USA in the Olympic Games.

GROMYKO. Yes, Vance, it's true, did express such a thought unofficially. But on all types of measures the English are very complacent. Giscard d'Estaing sent a message. It is better. An Islamic conference is meeting in Islamabad. K. Babrak appealed to us for advice, whether he should go to the conference. We advised him that it is best not to go outside the borders of the country.

ANDROPOV. In the last ten days in Afghanistan all the organs of party and state leadership were created; even a procurator was named. The Afghan leaders have started more bravely to [missing one or more lines. --trans]. There is one great difficulty in their work -- there are many various groups. Despite it all, the difference between the Parcham and the Khalq is still noticeable. Of course, it is necessary to carefully follow the state of affairs in the party and achieve, in accord with our recommendation, unity. They considered the letter of the CC CPSU in the Politburo and at the CC PDPA plenum, and they prepared corresponding directives for the primary party organizations.

The tribes play a big role there. It is very important to win them over to the party's side. Three very imposing tribes announced their support for the Babrak regime. Babrak is doing great work regarding the strengthening of unity. In particular, there are definite shifts in relation to work with religious officials.

USTINOV reports in detail the military situation in various areas of Afghan territory; he says: overall, the military situation is basically satisfactory, there are now significantly fewer hotbeds of resistance by the rebels.

PONOMAREV speaks about the type of measures which have been taken regarding the creation of the party and the strengthening of unity. He reports that yesterday a group of our advisers consisting of 16 people, with Com. Grekov, L.I. at the head of it, was sent to Afghanistan. Babrak Karmal listens very attentively to the advice of our comrades. The leadership of the party now has a backbone.

BREZHNEV. There is a proposal to accept for consideration the information of Coms. Gromyko, Andropov, Ustinov, and Ponomarev on this issue.

Assign Coms. Gromyko, Andropov, Ustinov, and Ponomarev to continue their work on the review and preparation of materials connected with the situation in Afghanistan. Submit to the Politburo issues which require a decision.

ALL. Agreed.